

PIĄTA NIEDZIELA WIELKANOCNA

**May 14
2017**

FIFTH SUNDAY OF *Easter*

**JESUS SAID,
"IN MY FATHER'S HOUSE THERE
ARE MANY DWELLING PLACES."**

John 14:2



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © mbolina/Fotolia

Pope John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

FIFTH SUNDAY OF EASTER MAY 14, 2017



© J. S. Paluch Co., Inc.

"I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me."

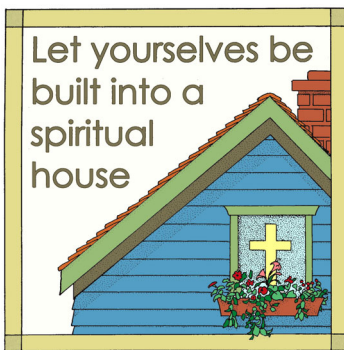
— John 14:6

THE WAY

Today we sense the apostles' trepidation as they begin to realize that the Lord would soon be leaving them. In their fear, they ask, "Master, we do not know where you are going; how can we know the way?" (John 14:5). Jesus tells them that *he* is the way. The Easter season has been a time of growing in Easter faith so that we, too, may learn to know that Jesus is the way. We can take comfort in the Lord's promise that he is going to his Father's house to prepare a place for us, his chosen people who have been called out of darkness into God's wonderful light. As the paschal candle continues to burn during this holy season, let us remember that in baptism we were given the light of Christ. With Christ our light as the beacon lighting our way, let us march toward the glory of Pentecost.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TREASURES FROM OUR TRADITION



© J. S. Paluch Co., Inc.

In many parish churches, more rarely in monastery churches and cathedrals, the tabernacle with the Blessed Sacrament is visible from a doorway or aisle in the church. Normally, a person is to give the proper sign of reverence, a genuflection, when passing in proximity to the tabernacle. The word "genuflect" comes from Latin roots

meaning bending (or flexing) the knee. A common-sense exception to the rule is for a sacristan who is taking care of the church and can't be genuflecting every thirty seconds during a vacuum run. Also excepted are persons in procession entrusted with important symbols of the Lord's presence. So, a crossbearer or a minister carrying the Gospel book, or ministers on their way to their Communion stations do not genuflect. For everyone else, the usual sign of reverence for the Lord's presence in the Blessed Sacrament is to genuflect on the right knee.

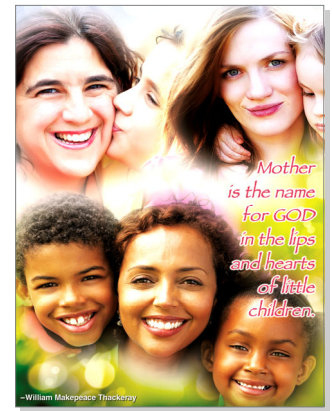
The oldest form of reverence during prayer in our tradition is standing; kneeling or genuflecting is a sign borrowed from old civic practice. The posture of kneeling, even on one knee, is a sign of submission. Servants would take this position before their masters in the ancient world. It said: I'm not running away, I'm yours, I'm here for you.

This is what your genuflection says when you enter a Catholic church where the place of reservation of the Blessed Sacrament is visible to you: I'm yours.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

**HAPPY MOTHER'S DAY
TO ALL THE MOTHERS!**

**WE WISH ALL
THE MOTHERS LOVE,
JOY, HAPPINESS
AND AN ABUNDANCE
OF GOD'S BLESSINGS!**



—William Makepeace Thackeray

MOTHERHOOD

All mothers are working mothers.

—Anonymous

FINDING REALITY IN FAITH

The readings today describe a faith community struggling with the realities of preaching, teaching, praying, and spreading the word of God while others are concerned about putting food on the table and a roof over their heads. In Acts decisions are made about a division of labor. Some will preach and others will ensure that the community is fed. In First Peter there is talk of spiritual houses, builders, and cornerstones, of faith and stumbling blocks. In John, Jesus begins to prepare the apostles for his departure. Jesus talks about his Father's house but the apostles want concrete answers to their questions. They want to see the Father. They don't know the way. Jesus' response is both spiritual and concrete. His answer is both faith and works.

FINDING FAITH IN THE REAL WORLD

The tensions within the readings are tensions we feel every day between our faith and the world in which we live. We stumble over stones that litter the way, over lies that hide the truth, even over the reality of death. We want our faith to be solid, so we can test its permanence and reality. But faith is not concrete. Faith is a living thing, a leap into the unknown. Works are concrete. The works of the apostles are what sustained them even as they struggled with their own faith. We must feed the hungry and shelter the homeless even as we speak to ourselves and others of faith beyond brick and mortar. While we live in a world of harsh realities, we must remember there are realities beyond those we see but not beyond our belief. We know that the faith born of love for others and lived out in caring for the sick and sorrowful, the hungry and homeless, the poor and imprisoned is real.

Today's Readings: *Acts 6:1-7; Ps 33:1-2, 4-5, 18-19; 1 Pt 2:4-9; Jn 14:1-12*

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 5 Niedziela Wielkanocna.

Czytania: Dz. 6:1-7; 1P. 2:4-9; J. 14:1-12

Niech się nie trwoży serce wasze!...

Ileż nowego sensu mają te słowa Chrystusa Pana dzisiaj. Wypowiedział podczas Ostatniej Wieczerzy. Niemal za chwilę miała się zacząć Jego straszliwa męka. Jego uczniowie czuli się całkowicie zagubieni. Wprawdzie Jezus kilkakrotnie zapowiadał im swoją śmierć na krzyżu oraz zmartwychwstanie, ale zapowiedzi te w żaden sposób nie mogły się przebić do ich wyobraźni. To było dla nich zupełnie niepojęte, że ich umiłowany Mistrz już wkrótce od nich odejdzie i że będzie to odejście poprzez straszliwą śmierć na krzyżu.

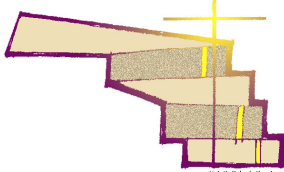
W tej sytuacji Chrystus Pan pragnie swoich uczniów umocnić, a zarazem wyjaśnia im sens tego, co ma wkrótce nastąpić: Niech się nie trwoży serce wasze... Idę przecież przygotować wam miejsce... Znacie drogę, dokąd Ja idę. Mówił im o swojej męce, przez którą miał przejść do swojego Przedwiecznego Ojca jako zwycięzca nad piekielnymi siłami nienawiści i egoizmu. Ale wtedy podczas Ostatniej Wieczerzy uczniów przytłaczały ciężkie chmury, jakie zawisły nad ich Mistrzem oraz nad nimi samymi. Chociaż nie chcieli się z tym pogodzić, to jednak przeczuwali, że Jezus zostanie zabity, a ich nadzieja wciąż jeszcze nie sięgała zmartwychwstania. Jezus pocieszał ich: Niech się nie trwoży serce wasze! i były to słowa prawdziwe. Ale w tamtym momencie słowa te zdawały się przeczyć faktom.

O ileż łatwiej dzisiaj otworzyć się nam na te słowa. Wprawdzie również dzisiaj ciemne chmury zawisły nad Kościołem, mogą zawisnąć nad każdym z nas, ale przecież Chrystus Pan naprawdę zmartwychwstał. On wyraźnie obiecał, że będzie z nami przez wszystkie dni aż do skończenia świata. Wszyscy wciąż jeszcze podlegamy różnym lękom i trwogom, ale nadzieja jaką położyliśmy w Chrystusie zawieść nie może, a jest ona większa niż wszystkie atakujące nas lęki i trwogi.

Jak jednak pogodzić obietnicę Chrystusa, że będzie z nami, z Jego własnymi słowami, że odchodzi do Ojca? Otóż On inaczej jest z nami, inaczej jest u Ojca.

U Ojca jest po to, żeby być z Nim przez całą wieczność. Z nami jest po to, żeby nas wyprowadzić z tego wszystkiego, co w naszej sytuacji niedobre i niedoskonałe, grzeszne i żebyśmy - podobnie jak On - znaleźli się u Ojca.

Właśnie w tym sensie jest On naszą Drogą.

MAMY NADZIEJĘ W MIŁOSIERDZIU PANA

Sprawiedliwi, radośnie wołajcie
na cześć Pana,
prawym przystoi pieśń chwały.
Sławcie Pana na cytrze,
grajcie Mu na harfie
o dziesięciu strunach.

© J. S. Polach Co., Inc.

z liturgii niedzielnej

**Z OKAZJI DNIA MATKI
WSZYSTKIM MATKOM
SKŁADAMY
SERDECZNIE ŻYCZENIA
ZDROWIA, SZCZĘŚCIA,
RADOŚCI I OBFITYCH
ŁASK BOŻYCH
NA KAŻDY DZIEŃ,
ORAZ OPIEKI MATKI
NAJŚWIĘTSZEJ !**

**MATKA BOŻA... DZIEŃ MATKI**

Czcząc Matkę Niebieską, dziś wspominamy i naszą ziemską Matkę.

O niej również nie wolno nam zapominać i wśród majowych dni znajdujemy jeden, który jej poświęcamy. Wiemy bowiem, że miłość matki do dziecka to nie tylko uczucie, ale ofiary i poświęcenia, i często bezgraniczne wyrzeczenia.

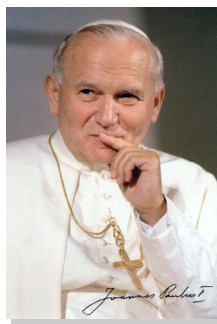
Dziś, w Dniu Matki myśli i serca nasze biegną do matki naszej, czy jest ona z nami, czy też powołał ją już do siebie Bóg. Żyjacej niesiemy życzenia i dary, a tej co od nas już odeszła niesiemy w dani modlitwę, przez którą najwięcej możemy odwdziżyć się za jej serce i miłość.

Oficjalnie Dzień Matki w Europie zaczęto obchodzić dopiero w XX wieku – w Polsce od 1914 roku, zaś w wielu krajach dopiero po II wojnie światowej. Korzenie tego święta sięgają jednak czasów antycznych.

Internet

**POD TWOJĄ OBRONĘ UCIEKAMY SIĘ
ŚWIĘTA BOŻA RÓDZICIELKO**

Święty Jan Paweł II.

“Moje ulubione Modlitwy”

"Matko Narodu Polskiego, Ty która znasz wszystkie jego cierpienia i nadzieje. Ty, która czujesz po macierzyńsku wszystkie jego zmagania pomiędzy dobrem i złem, pomiędzy światłością i ciemnością, przyjmij nasze wołanie skierowane w Duchu Świętym wprost do Twojego Serca, i ogarnij miłością Matki nasz Kraj i ten lud, który Ci zawieramy i poświęcamy, pełni niepokoju, lecz także ufności w Twą Matczyną opiekę, i Boże Miłosierdzie.

Maryjo, Królowo Polski, Ty Częstochowska, i Ty, która świecisz w Ostrej Bramie, przyświecaj naszej Ojczyźnie na drogach wiary, nadziei i miłości, pomóż Jej ludowi żyć całą prawdą Chrystusową. Niechaj potęga Miłości miłosiernej powstrzyma zło, przetworzy sumienia i odśłoni dla wszystkich światło Nadziei. Przyjmij, o Matko Chrystusa to nabrzmiałe cierpieniem wołanie ludu Twojego - Naszymi prośbami racz nie gardzić w potrzebach naszych!"

ORYGINAŁ CZY FOTOKOPIA?

„Wszyscy rodzą się jako oryginały, ale wielu umiera jako fotokopie” – powiedział jeden z włoskich dziennikarzy. Rzeczywiście - Stwórca każdego z nas stworzył oryginalnym. Nie ma drugiego takiego jak ty stworzenia. Nie jesteśmy jednak ukończonym dziełem Mistrza. Dzieło stworzenia trwa. I za ten proces odpowiedzialni jesteśmy my. Współpraca ze Stwórcą w dziele tworzenia. Niektórzy z nas są sobą znudzeni. Co więcej, są rozczarowani, nie lubią się, nie akceptują. A przecież miało być inaczej. Oryginał to oryginał. Intrygujący, niepowtarzalny, ciekawa osobowość. A tu szarość weszła na miejsce zachwyty. Jak to się dzieje, że oryginał przemienia się w fotokopię?

Często się zdarza, że współczesny człowiek to nic własnego. Wszystko z drugiej ręki. Cudze gesty, sądy, poglądy, opinie. Świecąc odbitym światłem wyzbywamy się siebie. Globalny człowiek, globalne myśli, moda. Płowiej oryginał – jest tylko fotokopia. Bycie sobą wymaga wyrzeczeń jak drogocenne arcydzieło.

Oryginalnie, czyli według planu Stwórcy, oryginał musi się też oryginalnie wydarzać. Wielu z nas chce natomiast zarządzać życiem po swojemu. Należy jednak pracować nad oryginałem. Każdy z nas idzie przez życie dwiema drogami: tą widzialną, zewnętrzną, i tą niewidzialną, wewnętrzną. Ta wewnętrzna decyduje o tej zewnętrznej.

Ks. K Pawlina, „Niedziela”

PORTRETY ŚWIĘTYCH HIACYNTY I FRANCISZKA ZAWISNĄ NA FASADZIE BAZYLIKI



Oficjalne portrety świętych Hiacynty i Franciszka umieszczone na fasadzie bazyliki Matki Bożej Różańcowej w Fatimie w związku z ich kanonizacją przez papieża Franciszka 13 maja pozostaną tam aż do października 2017 r. Wtedy to zakończą się obchody setnej rocznicy objawień Matki Bożej z 1917 r.

Przedstawiając 8 maja portrety świętych Pastuszków z Fatimy, rektor tamtejszego sanktuarium, ks. Carlos Cabecinhas wyjaśnił, że nie są to te same wizerunki, jakich użyto podczas beatyfikacji w 2000 r. Tym razem chodziło o ukazanie w nich relacji Franciszka i Hiacynty z Bogiem. Mają więc one „charakter pobożnościowy”.

Postulatorka kanonizacji małych wizjonerów z Fatimy, s. Ângela Coelho podkreśliła, że chciano też, by obrazy kanonizacyjne nie różniły się zbyt od wizerunków Pastuszków, do których wierni byli już przyzwyczajeni. Na trzymany przez dzieci w dłoniach lampionach księżyc (*lampion Matki Bożej*) w przypadku Hiacynty i słońce (*lampion Pana Jezusa*) w przypadku Franciszka, zgodnie z ich osobistymi upodobaniami.

Niedziela

Pray for

Zofia i Wiesław Adamowicz	Edmund F. Dzwigalski	Danuta Łabuś
Les Andrews	Georgette Egeto	Amber Matrauga
Andrzejek & Michael	Anita and Mike Gilkey	David Mora
Ashline	Emily Grabowski	Monica Nava
Bob Ault	Ruth Grzesnikowski	Ryszard Nowak
Avalon Asgari	Brooklyn Hamsley	Kevin O'Shea
Anna Bagnowska	Bea Halphide	Danuta Pilip
Leo Ballenger	Robert Hawkins	Małgorzata Piwko
Wiesława Barr	Todd Hill	Danuta Przymuchowska
Pilar Bascoppe	Thong Hoang	Benito Rameriz
Barbara Berger	Stasia Horaczko	Henryk Ruchel
Ronald Brozchinsky	Leonard Jakubas	Tim Ryan
Baby Charlotte Frances	Zofia Janczur	Veronica Sequi
Edward Cacho	Bożena i Jan Jarczok	Frances Sidersky
Dora Carrillo	Renee Jarecki	Al Schneider
Jean Carter	Michael Karlesky	Mary Smith
Lila Ciecek	Mieczysław Kmak	Maria Sowa
Kazimiera Chilecka	Ks. Czesław Kopeć	Cathy Thayer
Rita Chyczewski	Bob Kowalski	Teresa Turek
Danuta Czarnota	Maria Kopiński	Charlene Web
Bernadine Dateno	Janina Leśniewska	Carol Weinmann
Joe Doud	Anent L.	Bernadette Westphal
Danuta Drzymuchowski	Mary Laning	Mike Woiembergh
	Marek Łopaciński	Bogusia Zientek



KRYZYS WARTOŚCI

Fatimska Pani ostrzegła 13 lipca 1917 r., że jeżeli ludzie nie odpowiedzą na Jej wezwanie, wówczas Rosja „rozsieje swoje błędy po całym świecie, doprowadzając do wojen i prześladowań Kościoła”

Trzy lata po zamachu, 25 marca 1984 r., Papież Polak spełnił fatimską prośbę, poświęcając Rosję Matce Bożej. Potem wprawdzie upadł bezbożny komunizm, który prześladował Kościół, głównie w Europie Środkowej i Wschodniej, jednak nie przestał pogłębiać się kryzys moralny świata, widoczny również w katolickiej części Europy, zbudowanej na korzeniach chrześcijańskich. Wkrótce Jan Paweł II wskazał, że światu grozi niebezpieczeństwo zastąpienia marksizmu inną formą ateizmu, który wychwalając wolność, zmierza do zniszczenia podstaw porządku naturalnego i moralności chrześcijańskiej.

Wobec pogłębiającego się w świecie kryzysu wartości, w 2003 r. w adhortacji apostolskiej „Ecclesia in Europa” Papież Polak napisał: „Europejska kultura sprawia wrażenie «milczącej apostazji» człowieka sytego, który żyje tak, jakby Bóg nie istniał” (nr 9).

„Gość Niedzielny”.

MARYJO, JA TWE DZIECIĘ,

o podaj mi Twą dłoń
od złego mnie w tym świecie,
od grzechu Matko chroń.

O tklive Twoje oczy,
ku dzieciom Matko zniż,
gdy niemoc serce tłoczy,
Ty je pociągnij w zwyz.

Matko, Matko,
bądź z nami w każdy czas,
wspieraj i ratuj nas!

ze śpiewnika kościelnego

MASS SCHEDULE

Sat 05/13	4:00 pm	+Mitch Glowin from Bea Halphide
Sun 05/14	9:00 am	+Bill Marsh, +Dick Dickerson, and +Marian Marsh Good from Marsh Family
10:30 am		O Boże błogosławieństwo dla Helenki z okazji urodzin od mamy, oraz za +Mateuszka Kupsik w 7-ą rocznicę śmierci i za zmarłych z rodziny
Sat 05/20	4:00 pm	+Patricia Rivera from Susana Gutierrez
Sun 05/21	9:00 am	Intention of Mary Smith, for peace and healing from Mario and Susan Brunasso
10:30 am		+Mieczysław Cieciek w 7-tą rocznicę śmierci od żony i córek z rodzinami
Sat 05/27	4:00 pm	+Leokadia Gaudyn, the 5th Anniversary on hers death from family
Sun 05/28	9:00 am	+Ronald Malkowicz from family
10:30 am		MSZA GRUPOWA
Fr 06/02		FIRST FRIDAY
8:30 am		+Kevin Starbuck from his parents Bob and Elaine Starbuck and his sisters
7:30 pm		O łaski Boże i zdrowie dla Barbary i Wiesława Matulka od córki z rodziną
Sat 06/03	4:00 pm	+Helena Kwiatkowska from daughter Teresa
Sun 06/04	9:00 am	+Joe Flynn from the Kelly Starbuck-Heiman family
10:30 am		W intencji dzieci przystępujących do I Komunii św. od Marii Romańskiej



OUR LADY OF FATIMA

On the 13th day of the month of Our Lady, May 1917, an apparition of 'a woman all in white, more brilliant than the sun' presented itself to the three children saying "Please don't be afraid of me, I'm not going to harm you."

Lucia asked her where she came from and she responded, "I come from Heaven." The woman wore a white mantle edged with gold and held a rosary in her hand. The woman asked them to pray and devote themselves to the Holy Trinity and to "say the Rosary every day, to bring peace to the world and an end to the war."

She also revealed that the children would suffer, especially from the unbelief of their friends and families, and that the two younger children, Francisco and Jacinta would be taken to Heaven very soon but Lucia would live longer in order to spread her message and devotion to the Immaculate Heart.

Catholic News



A SHARE IN MY JOY AND GLORY

During the [Mass of the] Resurrection, I saw the Lord Jesus in the midst of a great light. He approached me and said, **Peace be to you, My children**, and He lifted up His hand and gave His blessing.

The wounds in His hands, feet, and side were indelible and shining. When He looked at me with such kindness and love, my whole soul drowned itself in Him. And He said to me, **You have taken a great part in My Passion; therefore I now give you a great share in My joy and glory.** The whole time of the Resurrection [Mass] seemed like only a minute to me. A wondrous recollection filled my soul and lasted throughout the whole festal season. The kindness of Jesus is so great that I cannot express it (*Diary*, 205).

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking
Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Isidore the Farmer
Thursday:	St. John I
Saturday:	St. Bernardine of Siena; Armed Forces Day



"IN MY FATHER'S HOUSE, THERE ARE MANY DWELLING PLACES!"

Prepare a place in the Father's Mansion by living His promises here on earth.

Divine Word Missionaries and Sister Servants of the Holy Spirit 800-553-3321



LEARN POLISH LANGUAGE!

Helena Modrzejewska Polish School in Yorba Linda offers classes for adults of all age.

Please call for more information Kazia Kmak at 949-300-5930.

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
05/06 & 054/07/2017	5,403.00	562.00

MASS OFFERINGS - \$220, MEMORIAL (M. GRABOWSKI) - \$50, BUILDING FUND - \$1000.

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Alice Chilecki

Office Hours:

Tuesday / Wednesday - 9:00 am - 5:00 pm

Saturday - 10:00 am - 5:30 pm

Sunday - 9:00 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreame.com

Lila Cieciek - (Polish) 714-544-2458 MCieciek@aol.com